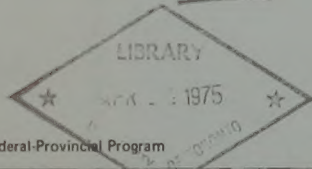


CAR ON  
DE  
- 75 Y 58 ion

Government  
Publications  
75 Y 58

Pamphlets [P-3]  
111

## The Young Voyageur Program Summer 1975 *An Adventure in Learning*



A Federal-Provincial Program



Young Voyageurs from Saskatchewan visiting the Simcoe area take their first look at a tobacco farm.

### The Young Voyageur Program

Each year since 1964, the Ministry of Education, Ontario, in co-operation with the Travel and Exchange Division of the Federal Government and the other provinces of Canada and the territories, has sponsored the Young Voyageur Program. Like the early voyageurs who first explored Canada's vastness and beauty, the Young Voyageurs discover for themselves the variety and beauty of Canada and form new friendships that may enrich their whole lives. The aims of the Young Voyageur Program are included in a formal Federal-Provincial Agreement. Among the many opportunities available to participants in the program are the following:

- to meet and gain a better understanding of other Canadians who live and work in another province and whose regional or cultural backgrounds differ from their own;
- to exchange viewpoints with other students, discuss different ideas and plans for the future, enjoy the social activities of another locality, and form rewarding friendships;
- to obtain first-hand knowledge of the educational, industrial, artistic, and cultural developments in another part of Canada;
- to sense for themselves the physical excitement of this country and share that experience with a group of other students.

### How the Program Is Organized

The successful operation of the program depends not only on the co-operative effort of the Federal Government (through the Travel and Exchange Division of the Secretary of State), the ten provincial governments, and the territorial administrations, but also on the active and enthusiastic participation of the host families, escorts, host communities, and Young Voyageurs themselves.

The program operates during July and August. Students travel in groups of 20, with teacher escorts, by air, train, and bus. They spend approximately one week, not including travel time, in a "host community" of the province or territory they visit and are billeted in private homes.

Each province and territory agrees to play host to the same number of units that it sends to other provinces.

### The Young Voyageurs

Selection of the students who will participate in the program is made by the schools, aided by provincial guidelines. The students chosen should be 14 to 16 years of age and in years 2 or 3 (grades 10 or 11) but preferably in year 3 or grade 11, unless otherwise stipulated; they should be in good health and should have demonstrated through school and community life that they will be worthy representatives of their school and province. To achieve the objectives of the program, the Young Voyageur should have or should be prepared to acquire a good general knowledge of his own province—its geography, history, development, and current problems. He will then be able to discuss and compare his home community and province with residents of the community and province he visits. This exchange of ideas will give both the traveller and his host a better appreciation of our country and its achievements. Students who have had limited or no opportunity for inter-provincial travel or participation in other government programs will be given preference.

### The People Who Make the Program a Success

#### *The Escorts*

The escorts are usually secondary school teachers who have had some experience with young people. They brief the students in their unit about the program and its goals well before travel time and remain in charge until the group returns home.

#### *Receptionists*

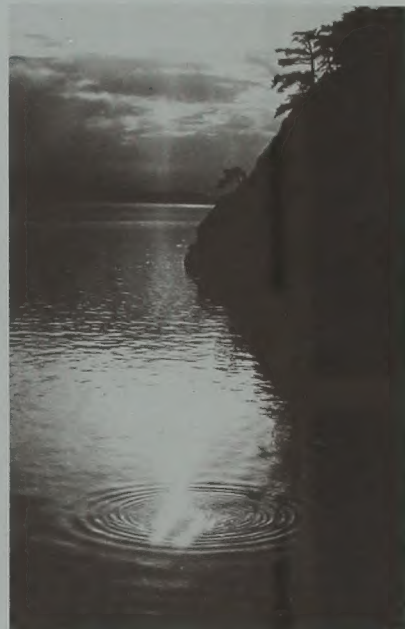
Receptionists or host teachers are chosen in the same way as the escorts. They arrange for the reception of incoming units and, with the assistance of the Ministry of Education and the host students, plan and implement suitable programs for the visiting students.

#### *The Host Family*

Members of the host community are asked to billet students in private homes; they attempt to place the visitor in a home in which there is another young person of the same age and sex—the host student. The host will do his best to make the guest feel at home and will accompany the visitor when he participates in activities planned by the receptionist. Such an arrangement provides visiting students with the opportunity of discussing matters of common interest with their peers, helps them to become familiar with many aspects of the host community, and assists them in getting to know one another. Providing a home for a week to a young Canadian from another province is a rewarding experience for the family.

### Cost of the Program

The cost of the program is borne by the Government of Canada and the Ontario Ministry of Education. Transportation costs are paid from the official departure point of each group to their destination and back. Students may be expected to pay any expenses they may have in travelling from their home to the official point of departure, as well as any necessary expenses incurred during their free time.



West Vancouver, B. C.: One of Canada's beauty spots viewed by Ontario Young Voyageurs from the Waterloo area.

Vancouver de l'ouest, C.-B.: Quelques Jeunes Voyageurs de la région de Waterloo contemplant une scène pittoresque.



Ministère  
de  
l'Éducation  
Ontario

## Le programme des Jeunes Voyageurs Ete 1975 *Une Experience Educative*

Un programme fédéral-provincial



*Des Jeunes Voyageurs de la Saskatchewan visitent une ferme à tabac dans la région de Simcoe.*

### Le programme des Jeunes Voyageurs

Chaque année, depuis 1964, le ministère de l'Éducation (Ontario) parraine le programme des Jeunes Voyageurs, avec la coopération de la Division des Voyages et Echanges du gouvernement fédéral, et d'autres provinces et territoires du Canada. Tout comme les anciens voyageurs, qui explorèrent aux premiers temps de notre pays ses vastes et magnifiques étendues, les Jeunes Voyageurs doivent découvrir par eux-mêmes la diversité et la beauté du Canada, et nouer par ailleurs des liens dont ils se souviendront peut-être toute leur vie. Les buts du programme des Jeunes Voyageurs figurent aux termes d'un accord officiel entre la Province et le Fédéral. Ceux qui participent au programme ont ainsi l'occasion de:

- faire la connaissance de Canadiens d'ailleurs et apprendre à connaître le mode de vie et les conditions de travail des habitants d'une autre province, dont le milieu régional ou les origines culturelles sont différents des nôtres;
- se renseigner directement sur la vie éducative, industrielle, artistique et culturelle des autres parties du Canada;
- échanger des points de vue avec des élèves d'ailleurs, s'entretenir de diverses idées et de projets d'avenir, profiter de toutes sortes de rencontres au sein d'une localité différente de la leur et nouer de nouvelles amitiés;
- ressentir ce qu'il y a de vivant dans notre pays et le partager avec d'autres.

### Organisation du programme

La réussite du programme est fonction non seulement des efforts conjugués du gouvernement fédéral (par l'intermédiaire de la Division des Voyages et Echanges du Secrétariat d'Etat), du gouvernement des dix provinces et de l'administration des territoires, mais aussi de la participation et de l'enthousiasme des familles (chez qui séjourneront les participants), des accompagnateurs, des collectivités visitées et bien sûr, des Jeunes Voyageurs eux-mêmes.

Le programme est en vigueur pendant les mois de juillet et août. Les élèves voyagent en groupes de 20, accompagnés d'enseignants. Les déplacements se font en avion, par le train et en autobus. Le séjour, en dehors du voyage proprement dit, dure environ une semaine et les enfants sont reçus dans des familles sélectionnées de la collectivité qu'ils doivent visiter.

L'administration de chaque province et territoire convient d'accueillir autant d'enfants d'une autre province ou d'un autre territoire qu'elle y aura elle-même envoyés.

### Les Jeunes Voyageurs

Il incombe au directeur et au personnel de chaque école de désigner, selon les directives de la Province, les élèves destinés à participer au programme. Les enfants choisis doivent être en bonne santé, âgés de 14 à 16 ans et appartenir à une classe de 10<sup>e</sup> ou de 11<sup>e</sup> année (secondaire 2 ou 3), la préférence étant accordée aux élèves de 11<sup>e</sup> année. Ils doivent en outre avoir démontré, à l'école et en dehors, qu'ils représenteront dignement leur école et leur province. Pour donner au programme tout le sens qu'on lui destine, le Jeune Voyageur devrait posséder, ou se préparer à acquérir, de bonnes connaissances de sa propre province (géographie, histoire, progrès et problèmes d'actualité). C'est ainsi qu'il sera en mesure de comparer sa localité et sa province avec les régions qu'il visitera, dans le cadre de conversations avec des habitants de l'endroit. Un tel échange d'idées éclairera à la fois le voyageur et son hôte pour amener en eux une meilleure entente mutuelle et (nous l'espérons) un meilleur aperçu de notre pays et de ses réalisations. On accordera par ailleurs la préférence aux élèves qui n'auront eu que peu ou pas d'occasions de voyager dans d'autres provinces et de participer à des programmes gouvernementaux.

### Ceux à qui l'on devra la réussite du programme

#### *Les accompagnateurs*

Les accompagnateurs seront généralement des enseignants du secondaire qui ont déjà travaillé avec des jeunes. Ils se chargeront de renseigner les élèves de leur groupe sur le programme et ses objectifs, longtemps avant le voyage, et veilleront à leur retour dans leurs foyers.

#### *Les hôtes*

Les hôtes seront aussi des enseignants, que l'on aura sélectionnés de la même manière que les accompagnateurs. Ils veilleront aux arrangements nécessaires pour l'accueil des groupes en visite et, avec l'aide du ministère de l'Éducation et des élèves de l'endroit, dresseront un emploi du temps approprié dont ils se chargeront du déroulement.

### *Les familles qui reçoivent les Jeunes Voyageurs*

On demandera à la localité de loger les élèves dans des familles dont l'un des membres sera une autre jeune personne, du même âge et du même sexe. Ce jeune accompagnateur s'efforcera de veiller au confort de son invité et l'accompagnera dans les sorties que les hôtes auront organisées. Ces arrangements donneront au visiteur l'occasion de s'entretenir avec son compagnon des intérêts qu'ils ont en commun et d'observer les divers aspects de la vie dans la collectivité qui les accueille. En outre, la famille qui reçoit un jeune Canadien d'ailleurs pendant une semaine bénéficie aussi de son séjour.

### Le prix du programme

C'est le gouvernement du Canada et le ministère de l'Éducation (Ontario) qui se chargeront des frais de ce programme. Le prix du transport est payé entre le point de départ officiel de chaque groupe et sa destination, aller et retour. On peut laisser aux élèves le soin de régler eux-mêmes, le prix de leur transport entre leur domicile et le point de départ officiel, ainsi que leurs frais personnels et les dépenses qu'ils encouriront pendant leur temps libre.